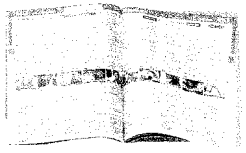
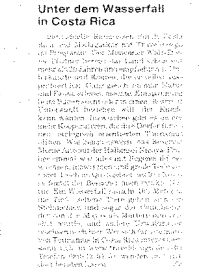
das Desktop-Publishing	*publikování formou výstupu z počítače*
das Electronic-Publishing	*elektronické publikování (informace se čtou v počítači)*
die Zeitung	*noviny*
die seriöse Zeitung	*seriózní noviny*
die Zeitschrift	*časopis*
die Tageszeitung	*denní tisk, deník*
das Plakat	*plakát*
die Auflagenzahlen	*počet výtisků*
die Zeitungsbeilage	*příloha novin menšího formátu*
das Kleinformat, das Schmierblatt, das Käseblatt, das Mistblatt, das Schundblatt	*bulvární noviny*
die Regenbogenpresse, die Boulevardpresse	*bulvární tisk, bulvár*
die falsche Pressemeldung / die Ente *(hovor.)*	*nepravdivá tisková zpráva / novinářská kachna (hovor.)*
das Magazin, die Illustrierte	*časopis, magazín (doplněn obrazovým materiálem)*
das Cover	*obálka časopisu*
die Titelseite, der Titel, das Titelblatt	*titulní strana*
der Titel	*titul, název periodika*
die Kopfzeile	*záhlaví*
der Inhalt	*obsah (novin)*
der Leitartikel	*úvodník*
die Zusammenfassung	*shrnutí (v úvodu článku)*
die Schlagzeile	*palcový titulek*
das Titelbild / das Titelfoto, das Titelseitenfoto	*úvodní obrázek / fotografie*
der Bildtext	*text pod fotografií, titul*
die große / fette Schlagzeile	*nadtitulek, otvírák (slang.)*

die Schlagzeile	*palcový titulek*
der Untertitel	*podtitulek*
die Nachrichten, der Nachrichtenteil	*zprávy*
die Quellenangabe / die Quelle	*udání zdroje / zdroj*
die Kurznachrichten	*krátké zprávy*
das Fernsehprogramm	*televizní program*
die Leserbriefe	*dopisy čtenářů*
das Interview	*rozhovor*
die Spalte	*sloupec*
die Kolumne	*sloupek*
der Kummerkasten, die Kummerecke	*rubrika odpovídající na dopisy čtenářů s osobními / intimními náměty*
die Kummerkastentante	*„teta Sally" (osoba, která odpovídá na dopisy čtenářů v Kummerecke)*
die Beilage	*stálá novinová příloha*
die Kulturbeilage	*kulturní příloha*
das Feuilleton	*fejeton*
die Buchrezension	*recenze knihy*
der Artikel	*článek*
die Reklame, die Werbung	*reklama*
die Insertion, die Anzeige	*inzerce*
das Impressum	*tiráž*
die Presseerklärung	*prohlášení pro tisk*
der Presseausweis	*průkaz zástupce tisku*
die Pressekonferenz	*tisková konference*
der Pressefotograf	*fotograf pro tisk*
das Pressefoto	*foto pro tisk*
die Pressefreiheit	*svoboda tisku*
die Meinungsfreiheit	*svoboda názoru*

die Reklame
reklama

die Zeitschrift
časopis


das Fernsehprogramm
televizní program



die Kolumne
sloupek

als Bildredakteur arbeiten	*pracovat jako výtvarný redaktor*
den Artikel lesen	*číst článek*
die Zeitung durchblättern	*prohlížet noviny*
jmdn. interviewen / mit jmdm. ein Interview führen über ein Thema	*vést rozhovor s kým / vést rozhovor s kým na jaké téma*
Er verbrachte einige Jahre im Mittleren Osten als Kriegsberichterstatter.	*Strávil několik let na Středním východě jako válečný korespondent.*
Der Sportredakteur der Abendausgabe gab eine für die Leser interessante Berichterstattung des Wettkampfes.	*Sportovní redaktor večerního vydání přinesl čtenářům skvělé zhodnocení zápasu.*
In der Boulevardpresse liest man fast nur sensationell aufgemachte Berichte oft negativer Ereignisse.	*V bulvárním tisku se dají číst téměř výhradně senzačně zpracované zprávy o nepříjemných událostech.*
Der Reporter und der Fotograf der Zeitschrift durften nur nach Vorlage des Presseausweises an der Pressekonferenz teilnehmen.	*Reportér a fotograf z novin se směji zúčastnit tiskové konference jen po předložení průkazu zástupců tisku.*